

**By Mandate of the Apostolic Administrator  
Public Celebration of the Liturgy Resumes  
on the Solemnity of The Body and Blood of Christ**

On the weekend of June 13-14, the Solemnity of the Body and Blood of Christ, the churches and institutions of the Diocese of Paterson are to resume publicly celebrating the Sacred Liturgy with the faithful. Public celebrations of Holy Mass and all of the Sacraments must be in accord with previously issued Health and Safety Protocols which remain in effect until further notice. The *Protocols for the Reopening of Churches to Public Liturgical Celebrations* issued on May 18, 2020 by the Apostolic Administrator of the Diocese are to be followed for the safety and health of all.

Most Rev. Arthur J. Serratelli, S.T.D., S.S.L., .D.D.  
Apostolic Administrator  
June 8, 2020

*By Mandate  
of  
The Apostolic Administrator  
of  
The Diocese of Paterson*

**Protocols for the Reopening of Churches to  
Public Liturgical Celebrations**

The Diocese of Paterson has been in close communication with State officials, medical professionals, and the other dioceses of the State. We wish to provide the faithful with access to the liturgical life of the Church while maintaining the public health and safety of the faithful and others with whom they may have contact.

These mandated guidelines are general enough to be adapted to diverse parish settings and institutions of the diocese. They are also specific enough to attend to the health and safety of the clergy and faithful as we provide for the spiritual good of our people.

Each parish community or institution will be required to work closely together, involving clergy, staff, and volunteers in order to implement these guidelines and to provide, as much as it is humanly possible, a safe environment proper for Liturgy during this pandemic.

**THESE GUIDELINES ARE NOT SUGGESTIONS. THEY ARE, FOR THE MEANTIME, PARTICULAR LAW OF THE DIOCESE OF PATERSON, ESTABLISHED THROUGH THE AUTHORITY OF THE APOSTOLIC ADMINISTRATOR WHO POSSESSES THE AUTHORITY TO PROVIDE FOR THE ORDINARY FUNCTIONING OF THE DIOCESE.**

**THE GUIDELINES BELOW PERTAIN TO THE APPROPRIATE AND SAFE FUNCTIONING OF ORDINARY LITURGICAL LIFE IN THE LOCAL CHURCH OF PATERSON. THEREFORE, THESE MATTERS REQUIRE ADHERENCE BY ALL PARISHES AND RELIGIOUS COMMUNITIES WHERE THE SACRED LITURGY IS CELEBRATED.**

**RE-OPENING PHASES OF ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH  
FASES PARA LA RE APERTURA DE LA PARROQUIA DE SAN PABLO**

We are all anxious and looking forward to re-opening our beautiful Church and Chapel in order to get together as a family and participate in liturgies, including the Sacraments, Baptism, Matrimony, funerals and Memorial Masses for those who have died during the pandemic.

In accordance with Bishop Arthur J. Serratelli and the Diocese of Paterson, it is up to the discretion of the Pastor when ready to reopen the Church to serve Parishioners with respect for their health and safety. If the Pastor feels he is not ready to reopen, then he can delay the opening for a week or two.

<p><b>FIRST WEEK</b> June 20<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup></p> <p><b>PHASE 1</b></p>	<p>Weekend Mass Schedule</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p><b>Saturday:</b> 5:00pm (English) and 7:00pm (Spanish)</p> <p><b>Sunday:</b> 7:00am (English); 9:00am (English); 11:00am (English) and 1:00pm (Spanish)</p> <p><b>50 PEOPLE CAPACITY AT EACH MASS HELD IN THE CHURCH</b></p>
<p><b>SECOND WEEK</b> June 22<sup>nd</sup>, 2020</p> <p><b>PHASE 2</b></p>	<p>8:00am (English) 8:30am to 10:00am</p> <p>7:00pm (Spanish)</p> <p>7:00PM (English)</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p><b>Daily Mass held in the Chapel</b> Chapel opened only for personal prayers</p> <p><b>Monday, Tuesday, Thursday and Friday:</b> Mass held in the Chapel</p> <p><b>Wednesdays:</b> Mass and Novena in Honor of Our Mother of Perpetual Help held in the Chapel</p> <p><b>15 PEOPLE CAPACITY IN THE CHAPEL</b></p>
<p><b>THIRD WEEK</b> June 29<sup>th</sup>, 2020</p> <p><b>PHASE 3</b></p>	<p>8:00am (English) 8:30am to 10:00am</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p><b>Daily Mass held in the Chapel</b> Chapel opened only for personal prayers</p> <p><b>Funerals</b> <b>Memorial Masses</b> <b>Baptisms (4 People plus Child)</b> <b>Matrimony</b></p> <p><b>15 PEOPLE CAPACITY IN THE CHAPEL</b></p>

<p>Sacrament of Reconciliation (Confession) Beginning July 11<sup>th</sup>, 2020</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p><b>Saturdays:</b> 4:00pm to 4:45pm in the Church – By appointment only. Face to Face – the confessional is not used. Safe social distance between priest and penitent.</p>
<p>Parish Office 231 Second St., Clifton, NJ</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p>Open beginning Monday, June 22<sup>nd</sup>, 2020 at 9:00am to 3:00pm (Call before coming); Closed for Lunch: 12:00pm to 1:00pm</p>
<p>Weekday Mass Schedule in the Chapel</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p>8:00am (English) - <b>Monday Through Saturday</b> 7:00pm (Spanish) - <b>Monday, Tuesday, Thursday and Friday</b> 7:00 pm (English) <b>Wednesdays</b> - Mass and Novena in Honor of Our Mother of Perpetual Help <b>15 PEOPLE CAPACITY IN THE CHAPEL</b></p>
<p>Weekend Mass Schedule in the Church</p> <p><b>FACE MASK IS REQUIRED</b></p>	<p><b>Saturday</b> at 5:00pm (English); 7:00pm (Spanish) <b>Sunday</b> at 7:00am (English); 9:00am (English); 11:00am (English); 1:00pm (Spanish) <b>50 PEOPLE CAPACITY AT EACH MASS HELD IN THE CHURCH</b></p>

## GENERAL GUIDELINES/PAUTAS GENERALES

1. We will notify you of the date when Churches are to reopen. At that time, public liturgies, including the Sacraments, such as Baptism and Matrimony, funerals and Memorial Masses for those who have died during the pandemic may be celebrated.
  - *Les dejaremos saber el día en que nuestra Parroquia re-abrirá sus puertas. En ese mismo momento, las Liturgias públicas, incluyendo los Sacramentos, tales como: Bautismos. Matrimonios, Funerales y Misas Memoriales para los que han fallecido durante esta pandemia podrán ser celebradas.*
2. The dispensation from the obligation to participate in Sunday and Holy Day Masses remains in effect until further notice. For this reason, those who wish to attend Sunday Eucharist and are unable to do so because of the

limited access to the Church may choose to attend Mass on another day or view the live-stream Mass on Facebook, Instagram or YouTube.

- *La Dispensa de la Misa Dominical obligatoria permanece efectiva hasta un nuevo aviso. Por esta razón, para aquellos que deseen participar en la Eucaristía Dominical pero no podrán hacerlo por el número limitado del acceso a la Iglesia podrían elegir asistir a la Santa Misa otro día o participar en la Santa Misa transmitida en vivo por Facebook, Instagram y Youtube.*
3. Those who are particularly vulnerable to the coronavirus, i.e. those sixty (60) years of age and over, and especially those with one or several underlying medical conditions, should follow Mass at home via live-stream or television until all restrictions are removed.
    - *Todas aquellas personas vulnerable al Coronavirus, especialmente aquellos que tienen condiciones médicas o por la edad avanzada, se les recomienda celebrar la Eucaristía desde la casa por la transmisión en vivo o por un canal de televisión hasta que las restricciones sean removidas.*
  4. A person with a cough or fever of any kind must stay home to protect the health of others.
    - *Si usted u otra persona están con síntomas de gripa como estornudos o fiebre, le pedimos el favor de permanecer en su casa así protegerá su salud y la de otros.*
  5. Live-streaming of Mass will be continued for those unable to attend.
    - *Para aquellas personas que no podrán asistir a la celebración de la Santa Misa podrán participar en nuestra transmisión en vivo por Facebook, Instagram o Youtube.*
  6. Celebration of the Mass, Sacraments, and funerals is limited to 25% of the Church's capacity or 50 people, whichever is lower, and on a first come, first serve basis. In the event people arrive after the permitted number has been reached, they will be turned away. This is to protect everyone's health and to follow the regulations on health and safety.
    - *Para la celebración de la Santa Misa, Sacramentos, Misas funerales y Memoriales, la capacidad de la Iglesia es de 50 personas. El ingreso a la Iglesia será por orden de llegada, los primeros que lleguen podrán entrar y después de completado el número de personas estipulado por la ley, lamentablemente deben regresar a sus casas. Por ello, recomendamos llegar temprano. Hemos abierto más Misas para que puedan participar en*

*otros horarios. Estas regulaciones serán para proteger la seguridad y salud de las demás personas*

7. Chapel will be open for private visits outside of scheduled services, but this is left to the discretion of the pastor. The hours of 8:30am to 10:00am will be posted.
  - *Nuestra Capilla abrirá sus puertas para la oración personal. Desde las 8:30am hasta las 10:00am hasta que la situación de esta pandemia se normalice y podamos regresar al horario habitual.*
8. All hymnals and missalettes will be removed from the Church and Chapel pews.
  - *Todos los libros de canto han sido removidos tanto de la Iglesia como de la Capilla de los bancos para evitar la propagación del Coronavirus.*
9. Hand sanitizers will be placed at the entrance into the Church and Chapel. Temperature will be taking with Non Contact infrared Body Thermometer.
  - *Cada persona que ingrese a la Iglesia o a la Capilla debe desinfectarse sus manos antes de su ingreso, usted puede traer su desinfectante o antibacterial personal. La temperatura de su cuerpo será tomada con el Termómetro sin contacto personal.*
10. All persons over the age of 2 must wear face masks.
  - *Todas las personas de 2 años de edad deben usar máscara o tapabocas.*
11. Restrooms will only be used in case of necessity.
  - *Los baños serán usados sólo en casos de emergencias o en caso de necesidad.*
12. Entrance into the Church will only be through the main door at the corner of Second Street and Union Avenue. However, all doors will be open for egress in case of emergency.
  - *El ingreso y la salida a la Iglesia será solo por la puerta central ubicada en la esquina entre la Segunda Street y Union Avenue. Aunque el resto de las puertas permanecerán abiertas y sólo serán usadas en caso de emergencia.*
13. Provision for the handicapped are made through the Elevator Door.
  - *Proveeremos el acceso a la Iglesia por una segunda puerta, solo para las personas que están en silla de ruedas o requieran asistencia especial. En este caso será la puerta de la entrada al elevador.*

## PARTICULAR GUIDELINES /PAUTAS PERTICULARES

1. Volunteers will be available to welcome parishioners into Church, maintaining six feet of social distance, directing them toward seating and limiting the number of persons to whom the Church is accessible.
  - *Los voluntarios darán la bienvenida a todos los parroquianos al llegar a la Iglesia, manteniendo 6 pies de distancia social, después de tomar la temperatura a cada parroquiano y desinfectarse las manos, guiarán a cada persona al lugar donde puede sentarse; recordamos que la capacidad de la Iglesia será solo de 50 personas sentadas.*
2. Holy Water fonts and the baptismal fonts are to remain empty. When Baptism is celebrated, small individual bottles of purified water should be blessed and be used for each adult or infant individually.
  - *La Fuente Bautismal y los recipientes con agua bendita, ubicados en las entradas de la Iglesia y de la Capilla permanecerán vacías. Para los Bautismos de niños y adultos solo se bendecirá botellas de agua pequeñas.*
3. Depending on availability of priests, Parishes may schedule more frequent Masses to accommodate their people with smaller congregations.
  - *Dependiendo de la disponibilidad de más sacerdotes se podría ofrecer más Misas que se acomoden a los horarios y necesidades de los feligreses con una comunidad más pequeña.*
4. All of those attending the Liturgy must wear a face mask.
  - *Todos aquellos que participen en la Liturgia deben usar máscara o tapabocas.*
5. Upon entrance into the Church and Chapel, temperatures will be taken on the forehead with a Non-Contact infrared Body Thermometer.
  - *Al llegar a la entrada de la Iglesia o a la Capilla, se tomará la temperatura en la frente de cada parroquiano con el Termómetro de sin contacto físico.*
6. All people inside the Church and the Chapel must practice social distancing by keeping six feet from other persons. People in the same household do not have to follow the social distancing guidelines, but must keep six feet from all those not in their household.
  - *Todas las personas que están en la Iglesia o en la Capilla deben conservar 6 pies de distancia social con otras personas. Las personas que viven en la misma casa o son de la misma familia no necesariamente deben conservar*

*la distancia social de 6 pies, pero deben mantenerse separados y conservando la distancia social con otras personas que no viven en la misma casa.*

7. Certain pews will be closed to make certain that social distancing is maintained. Temporary and safe markings will be made on the floor or carpet to maintain social distancing as well.
  - *Algunos de los bancos estarán cerrados manteniendo así la distancia social con otras personas, a la vez, se marcará el piso o la carpeta señalando la distancia de 6 pies como la distancia social requerida.*
8. Altar Servers should not assist at the altar until a later date when the risk of contagion is further ameliorated.
  - *Los Monaguillos o Altar Servers no asistirán al Sacerdote en este tiempo de Pandemia, evitaremos el riesgo de contagios.*
9. There is to be no offertory procession. Collection baskets will be placed at the entrance to receive the offering of the faithful.
  - *No Habrá procesión de ofertorio. Las canastas de las colectas serán ubicadas a la entrada de la Iglesia o de la Capilla para que los fieles puedan depositar sus ofrendas y sobres dominicales al finalizar la Santa Misa.*
10. Ushers must wear gloves and masks when placing the offerings into the plastic security bags mandated through Diocesan Collection Procedures.
  - *Todos los ujieres deben usar guantes y máscaras o tapabocas cuando depositen las colectas en las bolsas plásticas de seguridad así como lo ordena los Procesos de las Colectas en la Diócesis de Paterson.*
11. The Exchange of Peace is to be shared without human contact.
  - *En el momento de la Paz no se permite ningún contacto físico con las demás personas.*
12. Social distancing should be maintained by the faithful when they approach to receive the Eucharist at Communion time. Please allow six feet between each person in the line going to receive the Eucharist. The faithful is encouraged to bring hand sanitizer to use before the reception of Holy Communion.
  - *Los Parroquianos deben conservar la distancia social entre ellos y el Sacerdote al recibir la Comunión. Cada persona que va a recibir el Cuerpo del Señor debe conservar la distancia de 6 pies con la persona que está*

*frente a ella. Cada feligrés puede traer su desinfectante o antibacterial personal para usarlo antes de recibir la Comunión.*

13. The Body of Christ should be placed in the hands of the communicant.
  - El Cuerpo del Señor se recibirá en la mano y no en la boca.
14. The distribution of the Precious Blood from the chalice is discontinued for the foreseeable future. The Body, Blood, Soul and Divinity of Christ is received under either species.
  - *La distribución de la Sangre del Señor queda descontinuada hasta un futuro previsible. Al recibir el Cuerpo del Señor, se recibe su Sangre, Alma y Divinidad.*
15. The priest should have a hand sanitizer near him during the distribution of Holy Communion to use as he sees fit. If, per chance, a communicant's saliva comes in contact with the priest, he should immediately stop and use the sanitizer.
  - *El Sacerdote debe tener desinfectante o antibacterial cerca de él en el momento de la distribución de la Comunión, en caso que el Sacerdote entre en contacto con la saliva de la persona que está recibiendo el Cuerpo del Señor, inmediatamente debe parar y usar el desinfectante o antibacterial.*
16. To avoid crowding at the end of Mass, people may be dismissed by the ushers one pew at a time to avoid crowding.
  - *Se evitará tumultos y reuniones de personas al finalizar la Santa Misa. La comunidad podría ser despedida por los ujieres banco por banco para evitar conglomeraciones de personas al finalizar cada Liturgia.*
17. For now, when a priest is approached for celebration of the Sacrament of Reconciliation, the confessional is not used. There should be a safe social distance between the priest and penitent in a public and yet appropriate space.
  - *Para la Celebración del Sacramento de la Confesión no se usará el confesionario tradicional. Se guardará la distancia social entre el Sacerdote y el Penitente en un espacio público y apropiado.*

**These Protocols and Procedures are promulgated for the Diocese of Paterson and effective when Churches are opened to the public. They are effective immediately, unless, if, by the content of the particular protocol or procedure, it is clear that it is a protocol which must immediately be implemented.**



- *Estos Protocolos y Procedimientos son promulgados por la Diócesis de Paterson efectivos cuando las Iglesias sean abiertas al público. Ellos serán efectivos inmediatamente.*

## **SUMMARY OF REQUIREMENTS/RESUMEN DE LOS REQUISITOS**

1. Wearing a face mask is required.
  - *Es requisito usar Máscara o tapabocas.*
2. Temperatures will be taken on the forehead with a Non-Contact infrared Body Thermometer.
  - *La temperatura será tomada al ingresar a la Iglesia con un Termómetro sin contacto con el cuerpo.*
3. Six feet social distance between each person.
  - *Entre personas se conservará 6 pies de distancia social.*
4. Sanitize hands before entering the Church.
  - *Desinfectarse las manos antes de entrar a la Iglesia.*
5. Capacity in Church: 50 people / Capacity in the Chapel is 15 people
  - *La capacidad de la Iglesia: 50 personas / La Capacidad en la Capilla: 15 personas*
6. First Come, First Serve
  - *El ingreso a la Iglesia o a la Capilla será por orden de llegada.*
7. Receive Eucharist in hand at Communion time.
  - *Se recibirá la Eucaristía en la mano.*
8. Use of restroom only in an emergency
  - *El uso del baño solo en caso de emergencia.*
9. Live-stream of Masses
  - *La Santa Misa será transmitida en vivo.*
10. Baptisms—only 4 people and Child being baptized will be permitted
  - *Bautismos, sólo 4 personas por cada niño es permitido*